

Beijing Foton Daimler Automotive Co., Ltd.
北京福田戴姆勒汽车有限公司

Phone 电话
[13811350843]

Fax 传真
[Fill out 填写]

Buyer 采购员
[shengshaozheng]

Date 日期
[2022-08-04]

Amendment to H6 Parts Supply Agreement on account of *technical /Commerical* modifications H6 零件供应协议的技术/商务修订条例

“Designation of project / scope of awarding contract dated as of **2020/03/31** / “**VGU412001SEAT RISER**”

“项目授权/针对签订于 **2020/03/31** / “**VGU412001SEAT RISER**” 的定点协议

agreed between
由以下双方签订

Beijing Foton Daimler Automotive Co., Ltd.
北京福田戴姆勒汽车有限公司
No. 21 Hongluo Donglu, Huairou District, Beijing, China
中国北京市怀柔区红螺东路 21 号

- hereinafter referred to as “BFDA” -
- 以下称为 “BFDA” -

and
与

Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.
北京光华荣昌汽车部件有限公司
Industrial Park of Liucun Town, Changping District, Beijing, China
中国北京昌平区流村镇工业园区

- hereinafter referred to as “Partner” -
- 以下称为“合作方” -
- hereinafter jointly referred to as “Contracting Parties” -
- 以下共同称为“缔约双方” -

As a supplement to the H6 Parts Supply Agreement [P-245000011-2020109 & 2020-3-31] & corresponding amendments between BFDA and the Partner, the Contracting Parties hereby agree to add the following contractual amendment:

作为 BFDA 和合作方签署的 H6 零件供应协议[P-245000011-2020109 & 2020-3-31] & 相关修订协议的补充，缔约双方在此同意增加以下合约内容修订：

Annex 6: Spare Parts and Prices

SA-Number: P-245000011-2020109

附件 6：售后备件与价格

SA Date: 2020-03-31

For spare parts delivered during the series delivery period, the series price current during the series lifetime generally applies.

批量交付期内交付的备件，其价格通常采用批量产品寿命内的当前批量产品价格。

Part number 零件号	Part Name 零件名称	Drawing Level 图纸级别	Price/Savings 2022 Exclusive of VAT(RMB) 价格/降价 2022 不含增值税(人民币)	Price/Savings 2023 Exclusive of VAT (RMB) 价格/降价 2023 不含增值税(人民币)	Price/Savings 2024 Exclusive of VAT (RMB) 价格/降价 2024 不含增值税(人民币)	Price/Savings 2025 Exclusive of VAT (RMB) 价格/降价 2025 不含增值税(人民币)	Price/Savings 2026 Exclusive of VAT (RMB) 价格/降价 2026 不含增值税(人民币)	Packaging (not included in “Price”) Exclusive of VAT (RMB) 包装(不包括在“价格”中)不含增值税(人民币)	Logistics to BFDA (not included in “Price”) Exclusive of VAT (RMB) 运输到 BFDA 的物流(不包括在“价格”中)不含增值税(人民币)
A9606602340	SEAT/SEAT RISER→座椅底座	004	¥85.92	¥-1%	¥-1%	¥-1%	¥0%	¥7.00	¥3.00

MOQ:2PCS

*All price listed above is exclusive of VAT.

*所有价格均为不含增值税价格

Apart from that, all other provisions of the original H6 Parts Supply Agreement & corresponding amendments shall remain unaffected. This Amendment shall constitute an intergral part of the H6 Parts Supply Agreement, and be of the same validity as the H6 Parts Supply Agreement.

除此之外，原 H6 零件供应协议&相关修订协议中的所有其他条款不受影响。本修订应构成 H6 零件供应协议不可分割的一部分，与 H6 零件供应协议具有相同效力。

This Agreement is made in both English and Chinese. If there is any conflict between the two language versions, the English version shall prevail.

本协议同时以英文和中文签署。如果两种语言版本之间有任何冲突，以英文版本为准。

Authorised to sign for Beijing Foton Daimler Automotive Co., Ltd.
经授权代表北京福田戴姆勒汽车有限公司进行签署

By (signature):
授权代表人 (签名):

Mona, Scheffel
Name (block letters):
姓名 (正楷大写)

Senior Manager Procurement
高级采购经理

Beijing 北京,
Place, Date:
地点, 日期:

By (signature):
授权代表人 (签名):

盛少征
Name (block letters):
姓名 (正楷大写)

Buyer Procurement
采购

Beijing 北京,
Place, Date:
地点, 日期

Authorised to sign on behalf of Beijing Goldrare Automobile Parts Co., Ltd.
经授权代表北京光华荣昌汽车部件有限公司进行签署

By (signature)
授权代表人 (签名):

Name (block letters)
姓名 (正楷大写)

Title
职务

Place, Date
地点, 日期